



青年慈父



青年慈父

# 青年慈父

聖若望鮑思高逝世一百周年紀念  
教宗若望保祿二世致  
慈幼會總會長衛甘諾神父書

可愛的神子！

給你宗座的祝福及平安

1 慈幼會準備適當地紀念青年慈父與導師聖若望鮑思高逝世一百周年，我想及教會負有教育青年的責任，樂於藉此良機，再度討論這個問題。

教會時常聽到上主的呼聲，尤其是在二十一世紀快要來臨的時候，聽到上主呼叫教會，應該懷着特殊的愛心和希望注視青年，認為青年的教育，是教會一種首要的牧靈責任。

梵諦岡第二屆大公會議，具有清晰的目光，聲稱「今天人類過着歷史的一個新階段」<sup>①</sup>，並承認產生了「能使教育工作日益推進的創舉」<sup>②</sup>。在這文化過渡時期，對於教育，教會急切關注，必須從速克服教會與文化之間深遠的隔閡<sup>③</sup>；因為文化低估基督救世的訊息，且予以揚棄。

我向聯合國文教會的各位會員致辭時，曾對他們說過：「無疑的，文化首要和基本的對象，是精神成熟的人；也就是說，接受完善教育的人，既能教育自己，

又能教育他人的人。」<sup>④</sup>我發現了某種傾向，「偏重智育」，因而經過偽造之後，可能導致「教育實在的迷失」<sup>⑤</sup>。所以，我提醒說：「一般的和某一種的文化，首要和基本的任務是教育；而這教育則在於這個事實：人可以日益成爲人，應該使他更『是』人，而不是更『有』什麼；因此，由於他所『有』的一切，知道使自己一天比一天更『是』一個圓滿的人。」<sup>⑥</sup>

在世界各洲，多次與青年們會面，我對他們講話時，尤其是在一九八五年寫「給世界男女青年」的那封公函裡，表達了我深在內心的信念，教會與他們並肩前進，而且也必須攜手同行<sup>⑦</sup>。

現在正值聖若望鮑思高這位有聖德的司鐸、教會偉大的神子、永生誕辰一百周年大慶，我願重申上述那些思想。已故教宗碧岳十一世毫不遲疑，稱這位聖人爲「主要的教育家」<sup>⑧</sup>。

欣逢這個良機，我不僅是與你、你的同會弟兄、慈幼會大家庭的全體成員，而且也與接受教育的青年、從事教育工作的基督徒，以及各位父母，凡是受召執行如是崇高、人與教會合作的任務者，暢懷對談。

我也樂於提示，「紀念」這位聖人的慶典，恰好是在「聖母年」中舉行，使我想起了「那位相信了」的聖母；在她那樣慷慨的信仰中，我們發現了教育工作豐盈的泉源<sup>⑨</sup>；首先她是耶穌的母親，繼而也是教會之母和進教之佑。

## 壹 聖若望鮑思高青年之友

2 一八八八年一月三十一日，若望鮑思高神父於杜林去世。他一生約七十三年中，身經政治、社會和文化重大複雜的改變：革命、戰爭、人民由農村移居都市；這些因素深深影響了人民的生活，尤以最貧窮階層的人民生活爲然。集居在都市的郊區，一般的窮人，尤其是青年，淪爲剝削的對象，或失業的犧牲。這些青年，在人性、倫理、宗教、就業等發展的過程中，沒有得到充分的照顧，甚或完全被人忽視。他們體驗一切的變化，往往迷惘不知所措。面對這羣無根浮動的青年，傳統的教育束手無策。於是各位慈善人士、教育工作者、教會聖職人員，



各以不同的名義，力圖因應新的需求。在杜林有鮑思高神父；以他顯然受有基督的感召，勇毅無畏的創意，及其事業迅速廣大的發展，至爲卓越，無可倫比。

3 他覺得自己賦有一項特殊的使命，受着上主和童貞瑪利亞慈母般的助佑，似乎被扶持着履行自己的這項使命。他表顯了這樣忠誠的反應，以致教會公然向信徒們標榜他，作爲聖德的模範。一九三四年逾越節，贖世聖年結束時，永垂不朽的前任教宗碧岳十一世，將他列入聖品，並講了一篇令人難忘的頌辭。

小若望幼年失怙，由其具有本性遠見和基督智慧的賢母教養。他秉有優異的天賦，成爲同年兒童慷慨勤謹的好友。他的青年時代，預示他負有出乎尋常的教育使命。晉鐸後，在快速開發的杜林市內，直接面對獄中的青年，以及人生其他的悲劇。

他對現實情況，具有直覺的慧眼，關於教會歷史，又有精深的學識；由於他已經熟悉當時的實際情形，憑着其他各位使徒前輩的經驗，尤其是聖斐理·乃立及聖嘉祿·鮑榮茂的遺表，取得了「祈禱院」(Oratorio)亦譯作慶理院、康樂

中心或青年中心)這個模式。他格外喜愛這個名稱：祈禱院表顯着他全部事業的特徵，由他塑出一個嶄新的面貌，適合當時的環境，也能因應招收的青年，以及他們的需求。他選定了聖方濟·沙雷爲主保及其助手的楷模；因爲這位聖人，顯有多方面的熱忱，而且非常和善，態度尤其溫良。

4 「祈禱院」(現爲青年中心)這個事業，是在一八四一年，以「講解要理」的簡單形式發軔，其後逐漸發展，適應實際的情況和迫切的需要：宿舍以收容無家可歸的青年；工場以教導青年學習手藝，使他們獲得一技之長，日後維持正當的生活；學校以培植有聖召的青年；出版良書，以及合乎時代的各種創舉和休閒活動，如：戲劇、音樂、唱歌、旅遊等等。

聖人有句很有趣的話：「祇要你們是青年，我就會十分愛你們。」<sup>①</sup>這是聖人說的一句名言；其前聖人已經作了教育工作基本的抉擇：「我向天主許下了，直到最後一口氣，都是爲我的那些窮苦的青年。」<sup>②</sup>的確，爲了他們，他進行了驚人的活動，用言語、著作、成立各種機構、東西辛勞奔波、進見政府首長或教

會要人；尤其是爲了他們，對他們表示留神關注，好讓青年們知道，在他的愛中，可以看出更崇高之愛的跡象。

他對青年愛的行動，普及各地。他聽到遠方各國的要求，甚至派遣會士前往海外傳佈福音，同時也常從事改善人類生活的工作。

他也用同樣的規則和精神，解決女青年的問題。上主給他一位創會的助手，即聖女瑪麗·道美·瑪沙利羅，以及一些少女，已經獻身於堂區內，以基督的道理教育女童的工作。

他的教育精神，吸引了其他「志願合作者」，有男人，也有女性，他們矢發聖願，獻身事主；有慈幼會「協進會員」，共同抱有教育和福傳的理想目標；此外還有慈幼會各校的「舊同學」，爲他們自己所受的教育作見證，並予以推廣。

5 這樣偉大的創業精神，是他高深內修的成果。他的聖德，以他獨特的風格，使他位在教會內創立修會的各位會祖大聖之列。他在多方面，有卓越絕倫的表顯，是一位嶄新而能吸引人心的神修方法的創始人，是特敬聖母進教之佑、教

會之母敬禮的推動者，是一位忠貞勇毅的見證人，富有教會意識，在教會與政府之間，進行其時非常艱鉅的調停工作，是一位具有現實而適時觀念的使徒，對於各種新發明，能有開放的胸襟，是一位熱心籌劃傳教工作的組織人，確實懷有天下至公、人類合一的思想，是一個特愛青年，尤其是那些最貧困急需救濟的青年，卓絕的典型人物，爲謀求教會和社會的福祉，是一位極有績效，獨創一格的實行教育家，也是一位導師，給後人留下了一份寶貴的遺產，應該加以保管，並繼續推展的。

在這封書信裡，對於鮑思高神父，我格外喜歡欣賞這件事實，就是他抱着使徒的熱忱，努力從事教育工作，而能聖化自己，同時又能給人提示，以聖德作爲他教育法的目標。正是把「教育」與「聖德」二者這樣相互調適配合，成爲他個人形象的特色：他是一位「聖的教育家」，受了一位「聖的模範」——聖方濟·沙雷的啟迪，是一位「聖的神師」——聖若瑟·賈發束的弟子，又在自己的青年中間，陶成了一位「聖的學生」——聖道明·沙維豪。



## 貳 聖若望鮑思高教育家的先知預告

6 在聖若望鮑思高去世後一個世紀的今天，青年的情形已有很多改變，多方面顯有不同的現象；這是各位教育家和神牧們都熟稔的事。但是，若望鮑思高神父早從開始聖職工作之初，已經思考過的問題，今天仍然同樣存在。聖人很想知道，並採取適當的行動。青年是誰？他們願意什麼？有什麼目的？需要什麼？這些問題，今天一如當時，雖很困難棘手，可是每位教育工作者，必須面對而不得置之不問的。

在今天全世界的青年之間，並不缺乏對於精神價值真正敏感的青年，切願在其人格成熟期間，能受人扶助和支持。但在另一方面，青年顯然受到不良環境的誘惑；這些都是各種不同思想所造成的惡果。謹慎的教育工作者，自會注意青年實際的狀況，而以確實可靠的專用方法和高瞻遠矚的智慧，予以協助。

7 在這件事上，從事教育者，知道自己受有教會卓絕教育傳統的勗勉、照耀和支持。

教會知道自己是天主的子民。按照聖經明確的教誨（參閱申一31；八5；三二10；十二；歐十一1；4；依一3；耶三14 15；箴三11 12；希十二5；11；默三19），天主是慈父和導師。

教會「對於人事，富有經驗」；也有充分的理由，可以說是「精於教育」。二千年悠久光明的歷史，足資證明。這是父母和家庭、司鐸和教友、男子和婦女、教會和修會，在教育工作上，表顯了他們各自所受的神恩，延續了神聖的教育工作，在基督內登峯造極。

教會因有許多教育家和神牧，以及無數的修會，成立各種機構，在文化教育方面，具有無法估計的價值，所以教會史有不少部分，可與各民族的教育史合為一體。

的確，正如梵二大公會議所明認的，關心教育，對教會來說，是遵行「創立教會之主的命令，亦即向普世萬民，宣講救恩奧蹟，並在基督內，進行一切的建

8 令人回憶不忘、敬愛的教宗保祿六世，在講論修會的工作，標榜他們的敬業精神時，這樣聲稱說：「他們的使徒工作，往往顯有嶄新獨特的風格，使人不得不欽佩稱奇。」<sup>⑬</sup>

關於聖若望鮑思高，這位精神大家庭的創立者，可以這樣說，他的「獨特風格」，與他實行的教育方法，也就是他所謂的「預防教育法」，相連不分的。這種教育法，就某種意義而論，代表他教育智慧的總綱，成爲他給自己的會士和整個的教會所留下的一份先知預告，引起無數教育家和研究教育學者的注意和承認。他所使用的「預防」這個詞，與其以語言的狹義來解釋，毋寧按照聖人別具一格、教育技巧的豐富內涵來體認，更爲恰當。

首先應該注意他的堅決意志，必須設法事先遏止不良事故的發生，以免減弱青年的能力，或迫使他不得不經過艱苦復原的長期努力。

但在這個詞內，也有那些久已積極實行的、深入洞察的見識，清晰正確的明辨和教育標準的規則，如：積極的教育法，給青年提示的善行，與他適切相宜，顯得美而高尚，很有吸引力的；使受教者「內心」成長的教育法，着重青年內在的自由，而非祇顧外表的形式主義和種種教條；贏得青年心靈的教育法，使他們心滿意足，自願從善，糾正他們的過錯，培育堅強的性格，充分準備迎接未來的生活。

由此可見，這種先知預告，要求從事教育者，應該深信，每一個青年都有行善向上的能力，即使是一個被人遺棄，或誤入歧途的青年，也不例外；祇要予以鼓勵掖助，就能作出有信仰的正當抉擇。

所以，理應在此停留片刻，靜心思考聖人教育法的一大特色，響應天主聖意的上智措施。

9 鮑思高神父是一位有許多活動，勤勞不息的聖人，以他一生言行，給人提出了最有效能的教誨，以致與他同時的人，已經承認他是一位傑出的教育家。他祇用少數篇幅，寫出了他的教育經驗<sup>⑭</sup>。如能把這些篇幅與他長期在青年中間



所得的豐富經驗，兩相對照，它們就能顯出全部的內涵。

對鮑思高神父來說，教育是從事教育者一種特殊的態度，涵蓋許多行動，以理智和信仰為基礎，導致教育的工作。他的視線集中在「牧靈之愛」這一點上。

他這樣寫道：「實施預防教育法，完全依據聖保祿的話：『愛德是和善而忍耐的；它忍受一切，可是希望一切，能耐一切煩勞。』」<sup>15</sup>

它要求獻身於教育者愛青年，無論他是在何種情形之下，為能使他達到基督所顯有的那種圓滿的人格，也使他明知而且也能夠如同天主之子那樣，做一個正直的公民。它使人精力倍增，直覺到聖人用三個名詞所總述的那句名言：「理智、宗教、和愛」<sup>16</sup>。

**10** 「理智」這個名詞，按照基督人文主義的純真觀念，是指人格、良心、人性、文化、勞動世界、社會生活等價值，亦即包括家庭、社會和政治生活，作為人類必須具備的條件，範圍廣泛的種種價值。

我在「人類救主」那封通牒裡，曾經提及過：「耶穌基督是教會主要的道

路；它起自基督，通往人類。」<sup>17</sup>

這是一件有意義的事，推論鮑思高神父的教育法。一百多年前，對接受教育的青年，已經十分重視，關於人性和歷史等實際情形：受教育的自由，為他未來的生活和職業預作準備，使他日後能在愉快的氣氛中，對他人慷慨地負起社會的責任。

他用深刻而簡單的字句，如：「喜樂」、「求學」、「虔誠」、「智慧」、「工作」、「忠厚」等，表達上述的那些教育目標。他的教育理想，以適度有節和因應實況為特色。他所標榜的教育，把本質的常存性與歷史的偶然性，傳統和新異，彼此互相結合，恰到好處，十分成功。

聖人給青年們提示一個計劃，簡單而也須努力以赴的，用一句發人深省，很有趣味的話，把它總括起來：由於是一個善良的信徒，所以是一個正直的公民。

總之，鮑思高神父視作天主的恩賜，教育工作者義不容辭的職責的「理智」，是指善行的價值，也指應該達成的目標和使用的方法。「理智」邀請青年，對於自己所理解且認同的價值，要保持接受分享的態度。聖人也稱之為「合理」，意

指師生之間，須有體諒、交談和時常不變的容忍的餘地，好讓理性能更容易發揮作用。

當然，這都需要今天對於人類學，具有適時而完整的觀念，排除思想縮減的主張。現代的教育者，必須知道留神觀察時兆，以便辨認那些目前出現、吸引青年的價值，如：和平、自由、正義、交流和分享、提高婦女地位、團結一致、進步發展，以及生態急需等。

11 第二個名詞是「宗教」，說明鮑思高神父的教育法，本質上是超然的；因為他所秉持的教育最後目標，是在於培成一個有信仰的人。對他來說，一個受過完善教育成熟的人，是一個有信仰的公民，以耶穌基督所宣講的新人的理想，作為生活的中心，同時對於自己的宗教信仰，是一個勇敢的見證。

由此可見，這不是空談的抽象宗教，而是一種立基在真實上，對天主恩寵親身的體驗、融合、恭聽和順從的活信德。

聖人愛這樣說，「教育建築的支柱」<sup>10</sup>，就是聖體和修和聖事、恭敬聖母、

熱愛教會及其神牧。他的教育是祈禱、禮儀、聖事生活和神修指導的「行程」；對有些青年來說，是響應獻身事主的特殊聖召（在聖人創辦的學校裡，出了許多司鐸和會士）；對全體青年來說，是遙望而力求修成聖德。

鮑思高神父，是一位赤膽忠貞的熱心司鐸，把一切所得所與和他自己的生命，完全都歸之於上主給他的那個基本的啟示。

這個宗教的超然面貌，是鮑思高神父教育法的基石，不僅可以適合一切的文化，也可以應用在非基督的宗教裡，獲致良好的成果。

12 最後，有從方法的觀點來看的「和愛」這個名詞。事關每天應有的態度，並非祇是人類本性的愛情，也不是祇講超性的愛德。它表示一個複雜的事實，涵蓋健全的準則、準備為人服務的心態，以及一切適宜的言行舉止。

這樣的和愛，表顯在教育者努力善盡職守上。他是完全獻身於謀求受教者福祉的人，在青年們中間，時常準備着辛勞犧牲，以履行自己的使命。這都要求教育者確實能為青年効勞，對他們懷有深厚的好感，而且也能與他們親切交談。



聖若望鮑思高對青年們說過：「我在這裡同你們在一起，覺得很好；這正是我的生活，是在你們中間。」<sup>①</sup>這是聖人說的一句典型的話，再也沒有比它更能表明心跡的了。他也說過，重要的是，「不僅是要愛青年，而且也要使他們知道自己是被愛的人」<sup>②</sup>；這話明顯他有很好的直覺。

所以，一個真正的教育者，參與青年們的生活，關心他們的問題，設法知道他們對事的看法，參加他們體育和文化的活動，籌劃行善的途徑和目標，隨時解決他們的問題，提示行事的準則，審慎、和善而堅決地糾正他們錯誤的判斷，以及那些應受譴責的行動。教育者如能這樣在青年們中間，就不會被他們看作一個「長上」，却被認為一位「慈父、長兄和好友」<sup>③</sup>。

在這樣的氛圍裡，首先應該重視與個人的關係。鮑思高神父愛用「親切」這個名詞，來說明師生之間的正確關係。長期的經驗，使他深信，如果沒有親切的交往，就無法表示愛心；沒有這種表示，就不會產生信賴；而這是使教育工作成功不可或少的條件。應該達成的目標，應該實行的計劃和採用的方針，如果抱着純粹「親切的精神」而進行的話；也就是說，如果都是在祥和、愉快、鼓勵的氣

氛中實行的話，就能完全奏效而實現。

關於這方面，至少在此應該提及，聖人相當重視體育、音樂、戲劇等活動，或者如同他所愛用的話法，要給運動場定出充分的時間。是在運動場上，有自然和快樂的相互關係時，敏捷的教育者，就會利用這友好的氣氛，對青年給以訓誨規誡，用詞輕而效率大。

為使這樣的交往，發揮教育的作用，必須不斷深切地關注青年，以便個別地認識他們，同時也要清楚了解，他們所都有的那些構成文化環境的各種因素。

這是須用理智和愛心來處理的問題，留神注意青年們的願望、對價值的評估、客觀的條件、生活的實況，以及集體的建議。這也是看出急需應付的問題，必須培育青年的良心，對於家庭、社會和政治的意識，應以愛和基督徒的觀念，使青年在性方面成熟起來；在年齡的成長和思想型態的進展中，使青年養成批判和正確適應的能力。

教育者常要明白知道，青春並非祇是一個過渡時期，而是真正一個恩寵階段，以建設自己的人格。



就是到了今天，雖然文化的環境與前不同：即使非基督徒的青年也要教育他們，可是在鮑思高神父許多創新而仍然有效的教育方法之中，上述的這一點，也是他的特色。

13 我願意指出，的確，這些教育規則，並非祇適用於過去的時代；因為鮑思高神父，這位青年知友的形象，今天仍然以他那種感人的能力，吸引着普天之下所有的青年，不管他們的文化是多麼不同。

聖人所傳播的教育訊息，當然還要予以更深的研究，使它適應時代，用智慧和勇氣加以革新；就是因為社會、文化、教會和牧靈等方面，已經有了變化。理應記住，時代的徵兆和梵二大公會議的指示，在許多方面，也已有了突破和成就。不過，聖人的這種遺教，特有的精神、敏銳的直覺、別具的風格，以及他所蒙受的神恩，却並未稍有減損，因為都是由天主超越時空的教育法所啟示的。

聖若望鮑思高是一位現代的教育家，還有另一個理由；因為他教人，怎樣使用「解決問題的新方法」，來充實教會聖傳的永恆寶庫，為能以創新的行動，應

付當前所發生的情勢和問題。在我們這個困難的時代，他仍是一位教育大師，提出一種「新的教育方法」，既是嶄新創舉，又能信守傳統。

慈幼大家庭有一首以前傳下來的聖歌：「鮑思高神父回來」，切願「鮑思高神父降臨」和「回歸鮑思高神父」，好能成為優秀的教育者，一方面能恪遵以前的傳統，另一方面也能像他那樣，注意今天青年數以千計的需要，在聖人留下的那份遺產中，找到應有的先決的條件，就是到了今天，也能解決青年的難題，滿足他們的期望。

## 參 今天急需基督化的教育

14 教會覺得自己受到教育直接的請求；因為每逢有關人的問題，教會就會在場援助；這是由於「人是教會執行其任務時，必經的第一條道路」之故<sup>23</sup>。當然，這使教會以真正的愛心，特別關懷青年。

讓我們到青年那裡去吧！這是教育基本的首要急務。聖若望鮑思高曾說過：「上主派我來照顧青年。」在這句聲明裡，我們發見聖人對於使徒工作的基本抉擇，是為貧苦的青年，即那些為一般平民所遺棄，冒着最大危險的青年。

最好在此重提一下，鮑思高神父對自己的青年所說過的那些令人稱奇的話；它們總括着他所作的基本抉擇：「你們應該知道，我不分晝夜朝夕，時時都是為你們。除了有關你們的倫理、理智和健康方面的利益之外，我沒有別的目標。」<sup>24</sup>他也說過：「我為你們學習，為你們生活，也為你們準備犧牲生命。」<sup>25</sup>

**15** 若望鮑思高神父因有一種特別熱切的愛德，藉着一種內在的神力，竟然能在無數困難之中，甚至於有時是在極大危險之中，為了青年而這樣犧牲自己。就是這種內在的神力，使他把愛天主與愛近人這兩種愛，完全結合而不分離。為此，他能把福傳工作與教育活動，作一綜合。

他給青年們宣講福音時所關懷的，並非祇是講解要理，或舉行禮儀，或其他需要表示信德，同時也能導向信德的宗教行動，而是在青年整個遼闊的領域內，

進行廣泛的教育工作。

所以，他是在培育人性的過程中，雖然明知人性的缺點，却對青年逐漸成熟的人格，也抱着樂觀的態度，深信把福音的佳種，撒在日常實際的生活中，將會使青年們慷慨地負起人生的責任。由於青年是在特別適宜於接受教育的時期，福音的救恩訊息，將在這個教育過程中支持他們，而信德也將成為統一和燭照青年人格的因素。

為此，有幾件應做的事。教育工作者，對於文化的價值和基本原則，必須特別敏感，也要求得高深的學識。這樣，具備了應有的資格，才能成為有用之才，實行福傳的計劃，獲致良好的成果。

其次，教育工作者，必須遵循一條特殊的教育途徑，一方面着重人能進展的動態，另一方面也要激發青年們自由漸進的回應。

此外，他也要注意，應該把整個教育過程，導往救靈的宗教目的。這一切對教育者所提出的要求，遠甚於在教育的行程中，加入一些宗教知識和文化活動。教育者必須百倍加強自己的努力，幫助受教的青年，向那些絕對的價值，開放他



們的心胸，按照那個奧蹟高深豐富的內涵，來解釋人生和歷史。

16 所以，教育工作者，對於最終目的，必須持有明確的觀念；因爲在教育青年時，目的能起決定的作用。如果對於目的，祇有片面的或錯誤的觀念，甚或把它完全忘掉，不僅表示沒有資格，也是造成偏差和過錯的一大原因。

我曾向聯合國文教會說過：「現代的文明，強迫人服從一系列祇顧外表的命令。傳達命令者，以發展和進步的原則爲理由。舉例來說，他們傳達拋棄和毀滅生命的『命令』，來取代尊重生命的重責；傳達盡量滿足性慾的『命令』，來取代夫妻雙方負責融合的愛情；傳達以服裝時髦、祇憑主觀和快速成功爲先的『命令』，來取代以行爲真實無僞爲先的原則。」<sup>26</sup>

我們發現，聖若望鮑思高對於完整教育的觀念，在教會裡和世界上，其實就是聖德的教育。必須重新確立「聖德」純真的觀念，把它看作一個信徒的生活成分。提出「青年的聖德」，這種前所未聞的大膽假定，是這位大聖的教育法的主要內涵。爲此，理當稱他爲「青年神修的導師」。

聖人特有的秘密，就是並不破壞那些深在青年心底的期望（對生命、愛情、興奮、喜樂、自由、未來的前途等需求），同時却也使他們逐漸實在體驗到，祇有「在恩寵內的生活」，才能完全實現最純真的理想。

今天如要實施這樣的教育，必須使青年們能有批判的見解，知道辨識純真的價值，摘下思想霸權的假面具。這種霸權，利用大眾傳播媒體，強佔輿論，傷害人心。

17 按照聖若望鮑思高的教育法，教育是使傳播福音與培植人性，二者相輔相成，而相得益彰。

爲此，教育者的心智，必須確實注意以下各點：對教育工作具有敏銳的感覺，同時顯有嚴父和慈母的作風，力求按照一個教育計劃，對於青年個人和集體，在成長過程中所發生的一切情事，都加以評估。這樣的教育計劃，應該把教育的宗旨，與尋求最好方法的意願，二者兼顧，並加以智慧而有力的結合。

在現代的社會裡，教育工作者必須格外注意，在歷史上那些最重要的，屬於



人類本性和社會的，最能與天主的恩寵和福音的要求互相交織的教育內容。

今天的教育工作，也許是前所未有的，已經成爲生活的，同時也是社會的一種職務，必須取得特殊的身分，懷有堅決的意志，來培育成熟的人格。

今天的世界，也許是前所未有的，需要個人、家庭和團體，把教育作爲自己生存的宗旨，並獻身於教育，視爲首要的目標，爲了教育而毫無保留地獻出自己的精力，尋求合作和協助，爲能富有創意和責任心，實驗新的教育方法，或把舊的加以革新。

今天從事教育工作，成爲真正選擇自己一生所要做的一種職業；無論教會或政府當局，必須對這樣的工作，加以肯定，予以支持。

**18** 教會的教育經驗和智慧，對於「家庭」、「學校」、「勞動」、各種「形式的組織」和「團體」，承認它們具有非常重要的教育意義。

現在正是時候，應該復興各種教育機構，喚起不得取代的「家庭」教育的角色。關於這一點，我曾在「家庭生活」那篇宗座忠告裡討論過。

的確，家庭教育（或不教育），對於子女行善，可惜有時也對於子女作惡，具有決定性的作用。另一方面，常須教育下一代的青年，要從家庭的環境裡，就開始學會，應該按照福音永恆的教訓，來解釋日常生活，同時也不可忽視必要的革新。

以家庭爲教育的中心，這是今天最重大的社會和倫理的問題之一。我對國際文教會的會員們說：「人類的教育首先在家庭裡進行；這該怎樣實行呢？教育成敗的原因，常在家庭本身之內；因爲家庭是創造文化的基本環境，同時在更高的層面上，還有政府及其專責的機關。」<sup>27</sup>

除了家庭之外，也應該標明「學校」的教育工作；它能給青年開出更遼闊更廣泛的眼界。在聖若望鮑思高看來，學校不僅能使青年，對於文化、社會和職業等方面，能有進展，而且也使他們，對於價值和制度，能有完善而有效的構想。否則的話，就不能在這個顯有緊張和衝突特徵的社會裡生存，表顯連貫、積極和正直的行動。

這位出生於比哀蒙的聖人，特別注意勞動界；他留下的偉大教育的遺產，部

分也是爲妥善地預備青年日後進入這個勞動界。在今天這個變化深廣的社會裡，這也是一件刻不容緩，亟須處理的問題。

我們也像鮑思高神父那樣關心，應該使下一代的青年，對於職業和技術，能有充分的專長，如同一百多年來，由慈幼會主辦的工藝學校，以及會中輔理修士，以熟練的技能所管理的各種工場，給人所證明的，實在值得稱述讚揚。

我們也像聖人那樣留神注意，務使青年們所獲得的教育，能給他們留下更深刻的印象，使他們能負起社會的責任，以提升他們的人格爲基礎<sup>26</sup>。基督的信仰，不僅承認這樣的教育合法，而且也給它無可估計的力量。

最後，也應該指出，聖人重視「團隊形式」和集體活動；青年的創意和活力，就在其中增長。由於聖人喜愛多種活動，所以他所形成的環境，是生氣蓬勃，善用業餘的時間，進行使徒工作、學習、祈禱、遊戲、文化活動等喜氣洋洋的環境；生活其中的青年，都覺得悠悠自在，身心都能成長。

我們這個時代，與十九世紀相比，已有相當大的改變，可是這並不使教育者，可以不必檢討實際的情形和生活的環境，給青年所特有的創新精神，留下必要的

餘地。

19 面對今天青年們的需求，同時回憶青年之友鮑思高神父的先知預告，就不能忘記，在任何教育結構之外，而且應該說，就在其中，與青年進行個別面談那些典型的「教育時刻」，確實是不可缺少的。祇要用得恰當，這樣的時刻就能成爲真正神修指導的良機。聖人在施行修和聖事時，獲得了特殊的效果，正是因爲他知道利用這樣的良機。

在現代這個支離破碎，滿是意見紛歧，彼此衝突的世界裡，這真是一項教育的禮物，使青年們能各自認識和籌謀未來生活的計劃，尋求自己的使命寶藏，對於他們的一生能有極大的關係。

誰若以爲祇要滿全職業和學術，甚或正當消遣等合理需要，就可算算得已經善盡其教育的職責了，不必再給青年的內心，提出什麼其他的理想目標。但是，這樣的教育是殘缺不全的。

福音裡明載着，耶穌基督親自給一個青年提出了這樣的目標，有如一種酵母，



而且祂還以它爲標準，用以預估未來將有永生的幸福，或貪財的憂苦（參閱瑪十九 21 23）。

教育工作者，如能給青年們提示一些超然的生活理想，且自願同他們一起走上這條崎嶇的途徑，使他們所作的抉擇，能一天一天的成熟起來，如果真能如此的話，才是真正愛青年，確實是在教育他們。

## 結論

20 在這位「青年之父和教育大師」聖若望鮑思高逝世一百周年的「紀念日」上，可以確信地說，邀請你們各位屬於慈幼大家庭的成員，以及所有身爲父母或從事教育工作者，應該日益承認，培育青年是一項義不容辭的要務，必須振作精神，負起這個職責，效法這位聖人所特有的光明而慷慨奉獻的聖表。

我十分關心這個重要的問題；在對教育者致辭時，特別向各位直接負責管理人靈的司鐸講話；因爲教育青年是他們首要的任務。

我在牧靈旅程中，常設法會見青年，足以證明我深信有許多計劃和新創的事業，給青年們施行基督的教育；但是我們不可忘記，尤其是在今天，青年們是在危機中，受着種種誘惑，爲我們的先人所未知的，例如：麻醉品、暴力、恐怖、許多黃色的電影和電視，淫穢的言語和圖畫。

這一切立即要求，教育青年，在牧靈工作之中，應佔首要的地位，而且要用適當的方法和相稱的創舉，來進行這種教育工作。

聖若望鮑思高神父的心和智慧，能給各位司鐸，提示適當的方法。這個重要的問題，要求他們對於教育青年，能有相當精明的專長。關於這一點，我們要向主交代的！

願各位司鐸以青年爲自己首先應該照顧的對象！未來的教會和社會，要看現在的青年。

諸位功勳卓著的教育者，我很清楚知道，你們所面對的種種困難，時或必須體驗的挫折失望。請勿氣餒，在這愛的道路上，亦即教育的道路上向前邁進。



願天主教在教育人類時那種永不枯竭的忍耐鼓勵你們。基督是我們的良師和善牧，在履行祂的使命時，不斷顯示了天主慈父的忍耐。

同樣，那位被派來改造世界的聖神，也以祂臨在世間而顯示天主的忍耐。祂藏而不露所發揮的强大效能，直接促使人類成熟，依照基督的楷模。祂是催生新人和新世界的主動者（參閱羅八45）。

你們教育工作的辛勞，也是與天主合作的一種聖職，必然會豐產碩果的。

聖若望鮑思高是我我共有的聖人，經常這樣說：「教育是一件關乎人心的事」<sup>②9</sup>，必須使「天主進入青年心中，不僅是經由聖堂的門，也要經由課室或工場的門」<sup>③0</sup>。

真理之神，這位護慰者和改造者，正是在人心中。祂經由人心，不斷地進入在世界的歷史裡。正如我在「生活之主」通函裡所寫的，「教會的路」，也是「經由人心」；而且教會「就是人類的心臟」；「教會的心包含衆人的心；她就用自己的心，求聖神賜與『正義、和平及神的喜樂』；根據聖保祿的話，天主之國就是在於這樣的喜樂」<sup>③1</sup>。

至可愛的教育者，你們用自己的工作，正在完成教會進行的母性大業<sup>③2</sup>。

希望你們常面向至聖之母瑪利亞。她是天主聖神最崇高的合作人，由於她順從了聖神的默啟，成爲基督的母親，也是教會的慈母。在未來的世代裡，她將繼續「擔任母職，如同基督在十字架上所說的：『女人，這是你的兒子』」；「這是你的母親」<sup>③3</sup>。

總不要轉移目光，不瞻仰聖母瑪利亞。如果她說：「你們照着耶穌的話去做吧！」就應該聽從她；也要每天懇求她，使上主不斷引起慷慨的人靈，隨從祂的聖召。

我把你們和整個青年界一起託付於她，好讓青年們受了她的吸引、推動和指導，經由你們的教育工作，能在新世界，即主師基督的世界裡，得到新人的形象。

祝你們宗座遐福。

願你獲享我宗座的祝福。它是預報天恩的吉兆；我愛的實證。願它堅定你的信德，安慰和保護慈幼家庭的全體成員。

教宗若望保祿二世

發自羅馬聖伯鐸大殿

一九八八年一月三十一日，在位十周年。

聖若望鮑思高紀念日

胡安德 恭譯

## 附註

- ① 梵二教會牧職憲章 4。
- ② 梵二教育宣言，緒言。
- ③ 參閱保祿六世「傳佈福音」宗座忠言，一九七五年十二月八日 20 AAS 68, 1976, p. 19.
- ④ 向聯合國文教會致辭，一九二八年六月二日 12 AAS 72, 1980, p. 743.
- ⑤ 同上 13 p. 743.
- ⑥ 同上 11 p. 742.
- ⑦ 致世界男女青年書「時常準備」，一九八五年三月三十一日 AAS 77, 1985, pp. 579-628.
- ⑧ 碧岳十一世法令公函「喜樂倍增」，一九三四年四月一日 AAS 27, 1935, p. 285.
- ⑨ 參閱通函「救主之母」，一九八七年三月二十五日，12-19, AAS 79, 1987, pp. 374-384.
- ⑩ 「青年袖珍」，杜林，一八四七年，七頁。

- ① 「聖若望鮑思高言行實錄」，卷八，杜林，一九三七年，二五八頁。
- ② 梵二教育宣言，緒言。
- ③ 「傳佈福音」宗座忠告，一九七五年十二月八日 69, AAS 68, 1976, p. 59.
- ④ 參閱「預防教育法」，慈幼會會院細則，杜林，一八七七，「若望鮑思高教育及神修著作」，由 AA.VV. 編纂，LAS Roma, 1987, p. 192 ss.
- ⑤ 同上，pp. 194-195.
- ⑥ 參閱「預防教育法」，慈幼會會院細則，杜林，一八七七，「若望鮑思高教育及神修著作」，由 AA.VV. 編纂，LAS Roma, 1987, p. 166.
- ⑦ 「人類救主」通函，一九七九年三月四日，13-14, AAS 71, 1979, pp. 282, 284-285.
- ⑧ 參閱「若望鮑思高教育及神修著作」，由 AA.VV. 編纂，LAS Roma, 1987, p. 168.
- ⑨ 「聖若望鮑思高言行實錄」，卷四，S. Benigno Canavese, 1904, p. 654.
- ⑩ 「寄自羅馬的信」，一八八四年，「若望鮑思高教育及神修著作」，由 AA.VV. 編纂，LAS Roma, 1987, p. 294.
- 同上，p. 296.

- ⑪ 依照聖若望鮑思高的思想和實施，關於「遊戲與教育」之間的關係，眾所周知，慈幼會青年中心，以體育、戲劇、音樂，以及其他有教育性的健全休閒活動，佔有頗多時間聞名。
- ⑫ 參閱「人類救主」通函，一九七九年三月四日，14, AAS 71, 1979, pp. 284-285.
- ⑬ 「聖若望鮑思高言行實錄」，卷七，杜林，一九〇九，五〇三頁。
- ⑭ Rufino Domenico, 「聖方濟沙雷慶禮院記事錄」，羅馬，慈幼會總院檔卷五冊十頁。
- ⑮ 向聯合國文教會致辭，一九八〇年六月二日，13, AAS, 72, 1980, p. 744.
- ⑯ 同上，pp. 742-743.
- ⑰ 參閱「從事勞動」通函，一九八一年九月十四日，6, AAS, 73, 1981, pp. 589-592.
- ⑱ 「聖若望鮑思高言行實錄」，卷十六，杜林，一九三六，四四七頁。
- ⑲ 同上，卷六，S. Benigno Canavese, 1907, pp. 815-816.
- ⑳ 「生活之主」通函，一九八六年五月十八日，67, AAS 78, 1986, pp. 898, 900.
- ㉑ 參閱梵二教育宣言，」。。
- ㉒ 「救主之母」通函，一九八七年三月二十五日，24, AAS 79, 1987, p. 393.



## 青年慈父

●版權所有·翻印必究●

原 著：教宗若望保祿二世

譯 者：胡 安 德

准印者：王 愈 榮 主 教

出版兼  
發行者：慈 幼 出 版 社

(10446) 台北市民生東路 679 號

電話：(02) 715-5287

郵政劃撥：0015967-6 號

承印者：天主教互愛傳播服務中心

(40414) 台中郵政信箱 641 號

定 價：新台幣 10 元整

行政院新聞局局版台業字第〇七五二號

一九八八年四月出版